

招標書

承投救恩學校小學部

2020-2023年度(共三年合約)學生課本及作業供應服務

學校檔案：KYS-tender-2019/20-04

截標日期：2020年6月4日(四)中午12時正

致 香港西營盤高街97號B

救恩學校

學生課本及作業供應服務

招標委員會收

(請用本頁作標書封面)

KAU YAN SCHOOL

救恩學校

97B High St., Sai Ying Pun, Hong Kong. 香港西營盤高街97B

小學部 Tel : 2116 6198 Fax : 2523 2835

幼稚園部 Tel : 2803 0304 Fax : 2117 0380

網址 : www.kauyan.edu.hk

電子郵件 : kys-mail@kauyan.edu.hk

招標編號 : KYS-tender-2019/20-04

執事先生 :

招標承投

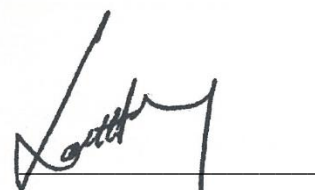
2020-2023年度(共三年合約)學生課本及作業供應服務

本校現正安排2020-2023年度學生課本供應服務事宜，誠邀有意承投本校學生課本供應服務的公司，按以下所列各項要求提交投標書。

1. 請就「招標附錄」(附件一)所列的要求，提出詳細標書。
2. 請將投標表格(附件二)及學生課本供應商評估表(附件三)，連同小學用書資料及價格表(附件四)、公司註冊資料及商業登記證副本各一式兩份，放置信封內封密，信封面註明「學生課本供應服務招標」，投標者不應將身份披露在標書信封面上及標書內。
3. 截標日期為2020年6月4日中午12時正。投標者應在截標日期前，以掛號信形式寄回，或由專人交回本校校務處。逾期投標，恕不受理。
4. 如2020年6月4日上午9時至中午12時期間，天文台發出黑色暴雨警告訊號或8號(或以上)的熱帶氣旋信號，截標時間將順延至下一個工作日的同一時間。
5. 由上述截標日期起90天內，貴公司之投標仍屬有效。90天後仍未接獲回覆者，則可作落選論。請填妥投標表格，否則有關投標將不獲考慮。

由於是次招標旨在為家長揀選最理想的課本供應商，讓家長可以用最合理的價錢購買課本家長購買與否，仍由家長本人自行決定，校方不便干預，敬祈察閱。

救恩學校



林克忠 校長

2020年5月15日

附件

- 一、 「招標附錄」
- 二、 「投標表格」
- 三、 「2020至2023年度學生課本供應商評估表」
- 四、 「2020至2021年度小學用書資料及價格表」

學校資料

1. 學校名稱：救恩學校
2. 學校地址：香港西營盤高街97B
3. 學校網址：<http://www.kauyan.edu.hk>
4. 學生人數：約 550人
5. 聯絡人：2116 6198 傅小姐

I. 服務要求

1. 合約有效期由2020年7月1日至2023年6月31日止，為期三年，但若任何一方擬終止合約，可於不少於六個月之前書面通知對方合約即告終止。校方有權在約滿前六個月另行公開招標。
2. 供應商必須全數供應於本校2020年7月1日至2023年6月31日書單內所有書籍及補充練習，須核實各科用書書目及訂價(資料須為最新和準確的)，並須向學生提供購書折扣(以出版社之公價定折扣)。
3. 供應商須跟進未及出版及欠缺存貨的課本，需要時替學校提供集體訂購服務。
4. 供應商必須在本港設有門市部，並在標書內列出各間門市地址及聯絡電話；同時，亦請註明最近本校的門市部位置。
5. 供應商應在標書內簡述其售賣學生課本經驗(如有)，並列出曾服務及現正服務學校的名稱(請註明服務的年期)，供本校參考。
6. 每年最少兩次，供應商須在校方指定日期內提供報價，並為本校印備書單，交學校審閱，經校方批准後，供應商要印刷足夠數量的書單，送到學校，由學校派發給學生。
7. 售賣方式：每年最少兩次，供應商須在校方指定日期派員到學校辦理預購或售賣或派發已訂購學生課本。其他日子，供應商應備足夠存貨，供同學直接到門市部購買。
8. 課本如有缺貨、缺頁、錯誤、損壞或版次不符，供應商必須作出跟進，並於合理時間內把更換或補購之課本送到學校。如有退貨，則供應商應將學生繳付之費用照單據全數退回家長。
9. 供應商須負責所有運輸及搬運學生課本到本校售賣之費用。
10. 校方安排學生課本供應服務，純為方便家長而設，故學生及家長有權選擇到本校所選之書籍供應商以外之任何公司購買學生課本。
11. 課本如附有光碟等配件，應給予學生家長自由選擇購買的權利。
12. 供應商因課本供應而引起任何事故導致校方被人投訴，興起訴訟，要求作出任何形式之賠償，供應商應承擔上述責任並賠償校方為此所受到之全部損失及所付之全部費用。
13. 供應商若未能給予校方滿意的服務水平或未能履行應負責任，校方有權以口頭或書面形式通知即時終止合約。供應商除不會獲得任何賠償外，還需要負責本校因終止合約所導致之一切損失。
14. 合約期滿前六個月，校方將依照教育局指示再行招標，屆時供應商可參與投標。但獲選與否，並非純以價格為準。各投標者所列條件及其他因素皆在考慮之列。

II. 投標書內容要求

1. 投標書必須清楚列明根據以上所列的服務要求所提供各項服務的詳情。
2. 夾附各一式兩份由投標者自行填妥的投標表格(附件二)、學生課本供應商評估表(附件三)及小學用書資料及價格表(附件四)。
3. 營運資料：提供有效「商業登記證」的副本(一式兩份)
4. 價格
 - 就以上所列的服務要求，清楚列明可提供予學生購買書本的折扣。
 - 除非投標者清楚註明，否則投標價格在合約期內將被假設為仍然有效。因此價格變動的要求將不會被考慮。投標者可以呈交有條件的報價，夾附價格變動條款報價，但這樣做可能對批授合約有所影響。
 - 投標者必須把服務及價格資料(各一式兩份)分別密封於空白的信封，信封面清楚註明「服務資料」及「價格資料」字樣，再一併封存於另一個空白大信封遞交。投標者不可於服務資料中泄露價格或於信封上展示或披露身分，否則有關投標書將不被考慮。
5. 招標者在截標日期後將無損其取消此標書之權益。本校保留權利可在簽署正式合約前及無須經投標者同意的情況下對標書內容作出修訂或取消。
6. 投標結果將於截標日期後約六星期內以傳真或電話通知投標者。
7. 校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。
8. 投標者如在遞交標書後但在截標前修訂其標書，經修訂的標書須以遞交標書的相同方式遞交。
9. 投標者必須填妥投標表格的第IV部分，否則標書概不受理。

III. 提交投標書

1. 有意承投的投標者須於2020年6月4日(三)中午12時或以前，以機密文件形式將投標書投進設於救恩學校大堂的投標箱內，封面須清楚註明收件人為「救恩學校」，不得顯示個人/公司名稱。信封面如下：

香港西營盤高街97B
救恩學校
承辦2020-23年度『學生課本及作業供應服務』
招標編號：KYS-tender-2019/20-04
截標日期及時間：2020年6月4日中午12時

2. 逾期的投標，概不受理。
3. 投標者的投標有效期為90天，由截標日期起計。如90天內仍未接獲委聘通知，則是次投標可視作落選論。
4. 投標書必須由承辦商或其代理人親自遞交，其餘方式，概不受理。
5. 投標項目不設參考價目，本校不一定接納最低價格的投標書，並有權與任何投標者商議批出合約的條款。

6. 如2020年6月4日上午9時至中午12時期間，天文台發出黑色暴雨警告訊號或8號(或以上)的熱帶氣旋信號，截標時間將順延至下一個工作日的同一時間。
7. 即使不擬投標，亦請承辦商填寫「不擬投標通知書」連同投標表格於截止日期前交回本校。
8. 提交投標書地址：
香港西營盤高街97B
救恩學校

IV. 評審程序

1. 本校將先根據所提交投標書的內容及由投標者自行填報的「學生課本供應商評估表」，對所有投標者進行評審；如有關標書未能符合服務要求之任何一項，則有關標書將告無效，不會獲得繼續考慮。
2. 委員會將評審「服務水平」和「價格資料」，委員會將根據有關得分再作出決定。
3. 投標者必須注意，自行填報的「學生課本供應商評估表」將作為日後與本校簽訂商業合約的基礎部分；本校將依據評估表中由投標者自行申明的承諾監察課本供應。
4. 學校招標承投學生課本供應服務時，會以整體形式考慮接受供應商的投標。

V. 防止賄賂條例

1. 競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、校董會成員，或負責甄選營辦商的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
2. 學校員工或供應商和承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮；即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。

VI. 其他

1. 如投標者本人、其公司的合夥人或股東為校方僱員或僱員之親屬，投標者應於標書內明確申報。
2. 投標者獲選後將獲邀簽署合約，承辦合約不得轉讓予他人或委託別人代為經營。
3. 投標者應明白是次招標旨在為家長揀選最理想的學生課本供應商，讓家長及同學可以用最合理的價錢購買課本，校方會推薦家長向中標的供應商購買課本，至於家長購買與否，仍由家長本人自行決定，校方不便干預。各學生家長可自行隨意到別處購買。

VII. 申訴事宜

上述招標及評審程序按教育局指引行事，並受學校專責委員會監察，以確保審批合約過程公平妥善。投標者如認為其投標書未獲公平處理或投標過程中未獲公平對待，可向該專責委員會反映

學校檔號：KYS-tender-2019/20-04

招標承投 2020-2023年度學生課本及作業供應服務
投標表格

學校名稱及地址：救恩學校
香港西營盤高街97B

檔號：KYS-tender-2019/20-04

截標日期/時間：2020年6月4日中午12時

第I部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，以及校方提供的細則，提供投標附表上及標書上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；投標書由上述截標日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書的有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的利益。

第II部分

確定遵守防止賄賂條款

競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、校董會/法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

第IV部分

再行確定投標書的有效期

有關本投標書的第I部分，現再確定本公司的投標書有效期由2020年6月4日為90天。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

姓名(請以正楷填寫)：_____ 職銜：_____

(請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

簽署人：_____ 日期：_____

上方簽署人已獲授權，代表：

_____公司簽署投標書，該公司在香港註冊的

辦事處地址為_____。

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

2020-2023年度「學生課本及作業供應」服務

不擬投標通知書

致：救恩學校(傳真：2523 2835)

有關 貴校的報價邀請(檔案：KYS-tender-2019/20-04 (截標日期：2020年6月4日中午12時)，本人抱歉未能提供報價，理由如下：

(請於適用方格內加上✓號)

<u>原因</u>	<u>註(如需填寫)</u>
<input type="checkbox"/> 招標服務不在本公司的供應/服務範圍之內	_____
<input type="checkbox"/> 未能符合報價規格	_____
<input type="checkbox"/> 未能按照截標日期報價	_____
<input type="checkbox"/> 其他理由(請說明)	_____

簽署： _____

姓名(以正楷書寫)： _____

公司名稱： _____

日期： _____

(公司蓋印)

2020至2023年度學生課本供應商評估表

請就以下項目，申述 貴公司所能提供的最佳服務：

	項目	提供的服務內容
(A) 家長 方面	1. 分店數目及地址	
	2. 派員到校辦理預訂課本、售賣課本及協助派書	
	3. 學生只買部分課本(非全套購買)的安排	
	4. 付款方法	
	5. 補派欠書處理	
	6. 書單以外之訂購	
	7. 替學生更換有錯誤或退回損壞書籍之安排等	
	8. 插班生入學購書安排	
(B) 學校 方面	9. 書單印製服務	
	10. 教師用書安排	
(C) 服務 經驗	11. 曾服務及現正服務學校的名稱	
(D) 其他	12. 其他項目(如適用)	
(E) 價格	13. 學生折扣優惠 a. 全套購買或非全套購買 b. 校內訂購或自行到門市購買 *c. 不同類型課本的折扣率	

*如書寫位置不敷應用，請另紙書寫。

2020至2021年度小學用書資料及價格表

救恩學校2020-2021年度小一書單

科目	用書名稱	版次	冊次	出版社	單價(港元)	提供服務細則	備註
中文科	閱讀能力提升訓練	2014年版	小一	香港教育圖書公司			
英文科	Longman Children's Picture Dictionary (with 2CD)	2007 Reprinted Ed.		Longman			
英文科	Longman Children's Picture Dictionary Workbook 1	2004 Ed.		Longman			
英文科	Classroom Primary English Read Right	2016 Ed.	P.1	Classroom Publications Ltd			
英文科	Classroom Champion: Primary Listening	2013 Ed	1B	Classroom Publications Ltd			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2019年版	1上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2019年版	1上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2019年版	1下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2019年版	1下B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2019年版	1上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2019年版	1上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2019年版	1下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2019年版	1下B	教育出版社有限公司			
音樂科	朗文音樂	2006年版	1上	朗文香港教育			
音樂科	朗文音樂	2006年版	1下	朗文香港教育			

**自學配套包括自學手冊及網上學習平台及電子系統登入帳號

救恩學校2020-2021年度小二書單

科目	用書名稱	版次	冊次	出版社	單價(港元)	提供服務細則	備註
中文科	閱讀能力提升訓練	2014年版	二年級	香港教育圖書公司			
中文科	朗文中文新詞典 袖珍本	2016年第四版		朗文			
英文科	Classroom Primary English Read Right	2016 Ed	P.2	Classroom Publications Ltd			
英文科	Classroom Champion: Primary Listening	2013 Ed	2B	Classroom Publications Ltd			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2019年版	2上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2019年版	2上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2019年版	2下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2019年版	2下B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2019年版	2上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2019年版	2上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2019年版	2下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2019年版	2下B	教育出版社有限公司			
音樂科	朗文音樂	2006年版	2上	朗文香港教育			
音樂科	朗文音樂	2006年版	2下	朗文香港教育			

**自學配套包括自學手冊及網上學習平台及電子系統登入帳號

救恩學校2020-2021年度小三書單

科目	用書名稱	版次	冊次	出版社	單價(港元)	提供服務細則	備註
中文科	現代中國語文(漢語拼音版)	2016年修訂版	3上1	現代			
中文科	現代中國語文(漢語拼音版)	2016年修訂版	3上2	現代			
中文科	朗文中文新詞典 袖珍本	2016年第四版	舊生已備	朗文			
中文科	閱讀能力提升訓練	2014年版	三年級	香港教育圖書公司			
英文科	Classroom Primary English Read Right	2016 Ed	P.3	Classroom Publications Ltd			
英文科	Classroom Champion: Primary Listening	2013 Ed	3B	Classroom Publications Ltd			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2020年版	3上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2020年版	3上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2020年版	3下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2020年版	3下B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2020年版	3上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2020年版	3上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2020年版	3下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2020年版	3下B	教育出版社有限公司			
聖經科	中英對照聖經-現代英文譯本/現代中文譯本	RCU/ESV53		香港聖經公會			
音樂科	朗文音樂	2006年版	3上	朗文香港教育			
音樂科	朗文音樂	2006年版, 2016年重印兼訂正	3下	朗文香港教育			

**自學配套包括自學手冊及網上學習平台及電子系統登入帳號

救恩學校2020-2021年度小四書單

科目	用書名稱	版次	冊次	出版社	單價(港元)	提供服務細則	備註
中文科	現代中國語文(漢語拼音版)	2016年修訂版	4上1	現代			
中文科	現代中國語文(漢語拼音版)	2016年修訂版	4上2	現代			
中文科	閱讀能力提升訓練	2014年版	四年級	香港教育圖書公司			
英文科	Classroom Primary English Read Right	2016 Ed	P. 4	Classroom Publications Ltd			
英文科	Classroom Champion: Primary Listening	2013 Ed	4B	Classroom Publications Ltd			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2020年版	4上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2020年版	4上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2020年版	4下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本(第二版)	2020年版	4下B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2020年版	4上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2020年版	4上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2020年版	4下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維(第二版)作業 **附自學配套	2020年版	4下B	教育出版社有限公司			
聖經科	中英對照聖經-現代英文譯本/現代中文譯本	RCU/ESV53	舊生已備	香港聖經公會			

**自學配套包括自學手冊及網上學習平台及電子系統登入帳號

救恩學校2020-2021年度小五書單

科目	用書名稱	版次	冊次	出版社	單價(港元)	提供服務細則	備註
中文科	現代中國語文(漢語拼音版)	2016年修訂版	5上1	現代			
中文科	現代中國語文(漢語拼音版)	2016年修訂版	5上2	現代			
中文科	現代中國語文(漢語拼音版)	2016年修訂版	5下2	現代			
中文科	中文科HKAT分類練習及模擬試卷(最新版)	2020/21年版	五年級	樂思			
中文科	閱讀能力提升訓練	2014年版	五年級	香港教育圖書公司			
英文科	English Assorted Practices and Mock Papers for HKAT	2020/21 Ed.	P. 5	Pan Lloyds			
數學科	小學數學新思維課本	2012年版	5上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本	2012年版	5上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本	2012年版	5下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本	2012年版	5下B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維作業 **附自學配套	2012年版	5上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維作業 **附自學配套	2012年版	5上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維作業 **附自學配套	2012年版	5下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維作業 **附自學配套	2012年版	5下B	教育出版社有限公司			
聖經科	中英對照聖經-現代英文譯本/現代中文譯本	RCU/ESV53	舊生已備	香港聖經公會			

**自學配套包括自學手冊及網上學習平台及電子系統登入帳號

救恩學校2020-2021年度小六書單

科目	用書名稱	版次	冊次	出版社	單價(港元)	提供服務細則	備註
中文科	現代中國語文(漢語拼音版)	2016年修訂版	6上1	現代			
中文科	中文科HKAT分類練習及模擬試卷(最新版本)	2020/21年版	小6	樂思			
中文科	閱讀能力提升訓練	2014年版	六年級	香港教育圖書公司			
英文科	English Assorted Practices and Mock Papers for HKAT	2020/21 Ed.	P. 6	Pan Lloyds			
數學科	小學數學新思維課本	2012年版	6上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本	2012年版	6上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本	2012年版	6下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維課本	2012年版	6下B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維作業 **附自學配套	2012年版	6上A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維作業 **附自學配套	2012年版	6上B	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維作業 **附自學配套	2012年版	6下A	教育出版社有限公司			
數學科	小學數學新思維作業 **附自學配套	2012年版	6下B	教育出版社有限公司			
聖經科	中英對照聖經-現代英文譯本/現代中文譯本	RCU/ESV53	舊生已備	香港聖經公會			

**自學配套包括自學手冊及網上學習平台及電子系統登入帳號

* 須每學生一人一份送上課室

本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應投標書上所列物料或服務，本公司 / 本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。

公司印鑑

供應商名稱：_____

獲授權簽署投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)：_____ 簽署：_____